

Bibliography for [Jewish Marathi](#) by Jacob Kohn,  
HUC-JIR Jewish Language Project

- Acharya, A. S. 1976. "Towards the Identifications of the Genders of the Nouns in Marathi." *Bulletin of the Deccan College Post-Graduate and Research Institute* 36 (1–4): 1–7.
- Bar-Asher, Moshe. 2016. "Jewish Languages and the Hebrew Language." *Journal of Jewish Languages* 4 (2): 125–40.
- BBC News. 2018. "Israel's Indian Jews and Their Lives in the 'Promised Land,'" January 19, 2018. <https://www.bbc.com/news/world-asia-india-42731363>.
- BBC News. 2021. "Rare Jewish-Indian Haggadah Found in Salford," October 26, 2021. <https://www.bbc.com/news/uk-england-manchester-13907225>.
- Beckham, Sarah. 2019. "Loanword Phonology in Marathi." Doctoral dissertation, University of Wisconsin-Madison. <https://asset.library.wisc.edu/1711.dl/XYX6K6X6YVSTV8S/R/file-507de.pdf>.
- Benor, Sarah Bunin. 2008. "Towards a New Understanding of Jewish Language in the Twenty-First Century." *Religion Compass* 2 (6): 1062–80. <https://doi.org/10.1111/j.1749-8171.2008.00108.x>.
- Bhosale, Ganesh, Subodh Kembhavi, Archana Amberkar, Supriya Mhatre, Lata Popale, and Pushpak Bhattacharyya. n.d. "Processing of Kridanta (Participle) in Marathi." <https://www.cse.iitb.ac.in/~pb/papers/icon11-marathi-kridant.pdf>.
- "Bollywood Once Had a Jewish Connection." 2013. DNA India. November 21, 2013. <https://www.dnaindia.com/entertainment/report-bollywood-once-had-a-jewish-connection-1516106>.

Borges, Jane. 2024. "India's Bene Israel Food Creates a Fusion of Coconut and Kosher." *New Lines Magazine* (blog). April 11, 2024.

<https://newlinesmag.com/reportage/indias-bene-israel-food-creates-a-fusion-of-coconut-and-kosher/>.

Dalal, Roshen. 2014. *The Religions of India: A Concise Guide to Nine Major Faiths*. Penguin UK.

Damle, Manjiri. 2002. "Bene Israel Hail DNA Result." *Times of India*. July 21, 2002.

<https://timesofindia.indiatimes.com/city/pune/bene-israel-hail-dna-result/articleshow/16699634.cms>.

"Devanagari (Nagari), Script Features and Description." 2013. In *Scriptsource*. United States: SIL International.

[https://scriptsource.org/cms/scripts/page.php?item\\_id=script\\_detail&key=Deva](https://scriptsource.org/cms/scripts/page.php?item_id=script_detail&key=Deva).

Dhongde, Ramesh Vaman, and Kashi Wali. 2009. *Marathi*. Amsterdam: John Benjamins Pub. Co.

Dias, Rahul. 2022. "Why Indian Cuisine Is Fascinated with the Number Five | Mint Lounge." Mint. November 11, 2022. <https://lifestyle.livemint.com/food/discover/why-indian-cuisine-is-fascinated-with-the-number-five-111668081161147.html>.

Divekar, Shmuel Ben-Shalom. 2019. *Sefer Lashon Hakodesh: The Elementary Hebrew Book for Marathi and English Speakers of the "Bene Israel" Community of India*. Jerusalem.

"Eliyahoo Ha'navi." n.d. <https://elijahuhanavi.files.wordpress.com/2015/08/eliyahu-hanavi-malida-translation-transliteration.pdf>.

Government of India Ministry of Home Affairs, Office of the Registrar and General and Census Commissioner. n.d. "Language Census Data."

<https://language.census.gov.in/showLanguageCensusData>.

"Hindustani Language." 2024. In *Encyclopedia Britannica*.

<https://www.britannica.com/topic/Hindustani-language>.

Katz, Nathan. 2000. *Who Are the Jews of India?* University of California Press.

Levine, Victoria Lindsay, and Philip V. Bohlman. 2015. *This Thing Called Music: Essays in Honor of Bruno Nettl*. Rowman & Littlefield.

Malli, Karthik. 2022. "Typotheque: Research into the History of the Printed Form of Devanagari." Blog. Typotheque. March 21, 2022.

<https://www.typotheque.com/articles/devanagari-the-makings-of-a-national-character>.

Mandavia, Megha. 2015. "How a Tiny Jewish Israeli Community Is Trying to Revive Its Fast Fading Distinct Identity - The Economic Times." *Economic Times*. October 17, 2015. <https://economictimes.indiatimes.com/news/politics-and-nation/how-a-tiny-jewish-israeli-community-is-trying-to-revive-its-fast-fading-distinct-identity/articleshow/49425736.cms?from=mdr>.

Moses, Nissim. n.d. "Jews of India - Who We Are?" *Jews of India*. Accessed May 5, 2024. <http://www.jewsofindia.org/genealogy.html>.

Nighoskar, Devyani. 2021. "From Thane To Tel Aviv – How A Marathi Magazine Found An Audience All Over The World." *Homegrown*. June 8, 2021.

<https://homegrown.co.in/homegrown-explore/from-thane-to-tel-aviv-how-a-marathi-magazine-found-an-audience-all-over-the-world>.

Novetzke, Christian Lee. 2016. *The Quotidian Revolution: Vernacularization, Religion, and the Premodern Public Sphere in India*. Columbia University Press.

*Purim Kirtan | पुरीमचे किर्तन / Purim Song | पुरीमचे गीत*. 2024. Mumbai, India.\_

<https://youtu.be/avFJEHavkys>.

Robbins, Kenneth X., and Pushkar Sohoni. 2017. *Jewish Heritage of the Deccan: Mumbai, the Northern Konkan, Pune*. Jaico Publishing House.

Roland, Joan. 1986. "A Decade of Vitality: Bene Israel Communal Development (1917-1927)." In *Jews in India*, edited by Thomas A. Timberg, 285–347. Sahibabad, New Delhi: Vikas Publishing House Pvt Ltd.

———. 1995. "Indian-Jewish Identity of Bene Israel." In *Studies of Indian Jewish Identity*, edited by Nathan Katz, 117–31. Delhi: Manohar Publishers.

———. 1998. *Jewish Communities of India: Identity in a Colonial Era*. 2nd ed. New Brunswick: Transaction Publishers.

———. 2000. "Religious Observance of the Bene Israel: Persistence and Refashioning of Tradition." *Journal of Indo-Judaic Studies* 3.

———. n.d. *Jews in British India: Identity in a Colonial Era*. 1st ed. Hanover: University Press of New England.

Rubin, Aaron D. 2016. *A Unique Hebrew Glossary from India: An Analysis of Judeo-Urdu*. Gorgias Press.

Rubin, Aaron D., and Lily Kahn. 2020. "Urdu and Marathi." In *Jewish Languages from A to Z*, 189–94. Routledge.

Schultz, Anna. 2015. "Performing Translation in Jewish India, Kirtan of the Bene Israel, Ch. 5." In *This Thing Called Music: Essays in Honor of Bruno Nettl*, edited by

Victoria Lindsay Levine and Philip V. Bohlman. Rowman & Littlefield.

———. 2016. "The Afterlives of Publishing: Christian Texts for Indian Jewish Song."

*Acta Musicologica* 88 (1): 63–86.

Tenorio, Rich. 2018. "When Jews Ran... Bollywood?" April 4, 2018.

<https://www.timesofisrael.com/when-jews-ran-bollywood/>.